

Warszawa 2009-09-08

Zamawiający:

Ars Medical sp z o.o.

Al. Wojska Polskiego 43

64-920 Pila

Protestujący:

TMS sp. z o.o.

ul. Wiertnicza 84

02-952 Warszawa

L/SZ/2009/399

Dotyczy: przetargu nieograniczonego na zakup rezonansu magnetycznego i ultrasonografu kardiologicznego w celu poprawy efektywności systemu ochrony zdrowia w północnej Wielkopolsce, nr sprawy AM/DN/P/1/09.

dot. Zadanie 1: rezonans magnetyczny

PROTEST

Działając na podstawie art. 180 ust. 1 w związku z art. 179 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.) – zwana dalej ustawą pzp, TMS sp. z o.o., ul. Wiertnicza 84, 02-952 Warszawa wnosi protest na:

czynność Zamawiającego polegającą na wyborze oferty firmy Philips Polska Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 195B, 02-222 Warszawa jako najkorzystniejszej, mimo iż Wykonawca ten winien zostać wykluczony na zasadzie art. 24 ust. 2 pkt. 2 ustawy pzp wobec okoliczności iż w Załączniku Nr 2 do oferty - Opis Przedmiotu Zamówienia - Parametry Techniczne Podlegające Ocenie Rezonans Magnetyczny złożył nieprawdziwe informacje mające wpływ na wynik postępowania, a jednocześnie oferta ta winna podlegać odrzuceniu jako niezgodna z wymogami SIWZ na podstawie art. 89 ust. 1 pkt.2 ustawy Pzp.

Protestujący zarzuca Zamawiającemu:

- niewykluczenie wybranego wykonawcy na zasadzie art. 24 ust. 2 pkt 2 ustawy pzp
- niezastosowanie art. 89 ust. 1 pkt. 2) ustawy Pzp wobec oferty uznanej za najkorzystniejszą
- złamanie zasad określonych w art. 7 ustawy Pzp.

W związku z powyższym Protestujący wnosi o:

- unieważnienie decyzji o wyborze oferty najkorzystniejszej
- powtórzenie czynności badania i oceny ofert
- wykluczenie wykonawcy Philips Polska Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 195B, 02-222 Warszawa
- odrzucenie oferty wykonawcy Philips Polska Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 195B, 02-222 Warszawa jako niezgodnej z treścią SIWZ
- ponownego wyboru oferty najkorzystniejszej

Protestujący posiada interes prawnych w złożeniu przedmiotowego protestu gdyż decyzja Zamawiającego pozbawia go uzyskania przedmiotowego zamówienia.

O okolicznościach stanowiących podstawę do wniesienia protestu Protestujący powziął wiadomość w dniu 04 września 2009 r. – dzień otrzymania faksem od Zamawiającego pisma o wyborze oferty firmy Philips Polska Sp. z o.o. jako najkorzystniejszej, zatem protest składamy w terminie.

UZASADNIENIE

Zamawiający w swoim zawiadomieniu o wyborze najkorzystniejszej oferty z dnia 04 września 2009 dokonał wyboru w zakresie zadania nr 1 (dostawa rezonansu magnetycznego i robota budowlana przygotowanie Sali pod rezonans magnetyczny) jako oferty najkorzystniejszej, oferty firmy Philips Polska Sp. z o.o Al. Jerozolimskie 195B, 02-222 Warszawa. Wykonawca firma TMS Sp. z o.o. ul. Wiertnicza 84, 02-952 Warszawa uważa, że wyboru najkorzystniejsze oferty w zadaniu nr 1 dokonano z naruszeniem przepisów Ustawy. Dotyczy to:

1. W pkt. 10 SIWZ str. od 6 do 10 Zamawiający wyspecyfikował wykaz oświadczeń lub dokumentów jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu. Zamawiający na str. 7 SIWZ wymienił załącznik nr 1 do oferty – Załącznik cenowy do oferty (wzór dokumentu – załącznik nr 5.1.do SIWZ dla zadania nr 1). We wspomnianym załączniku nr 1 do oferty należało wymienić części składowe rezonansu magnetycznego. Wykonawca firma Philips Sp. z o.o. w swojej ofercie na str. 5 w załączniku nr 1 do oferty (załącznik nr 5.1. do SIWZ) nie wyspecyfikował części składowych rezonansu wraz z ich cenami jednostkowymi netto, wartościami netto i brutto, chociaż był do tego zobligowany postanowieniami SIWZ. Jednocześnie wykonawca firma Philips Sp. z o.o. w załączniku nr 2 do oferty (załącznik nr 3.1. do SIWZ) – Zestawienie wymaganych parametrów technicznych wykazał, że elementami składowymi kompletnego (zgodnego z SIWZ) aparatu rezonansu magnetycznego są:
 - konsola lekarska diagnostyczna wraz z oprogramowaniem o parametrach granicznych wymienionych w pkt. 74-87 załącznika nr 2 na stronach 23-24 oferty.
 - klatka Faradaya zapewniająca właściwą pracę urządzenia z kompletnym wykończeniem pkt 88 załącznika nr 2 na stronie 24 oferty
 - wózek antymagnetyczny do transportu pacjentów w pozycji leżącej pkt 92 załącznika nr 2 na stronie 25 oferty

- Pulsoksymetr pracujący w środowisku MR wyposażony w czujniki pkt 94 załącznika nr 2 na stronie 25 oferty
- Strzykawka automatyczna dwutłokowa pracująca w środowisku MR pkt. 95 załącznika nr 2 na stronie 25 oferty

Wykonawca firma Philips przez nie wypełnienie wspomnianego załącznika nr 1 do oferty naruszył postanowienia pkt. 14.3, pkt. 14. 9, pkt. 14.14 SIWZ i tym samym oferta firmy Philips jest niezgodna z treścią SIWZ i zapisem art. 89 ust. 1 pkt. 2 Ustawy. Należy dodatkowo zauważyć, że we wspomnianym zawiadomieniu o wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający w pkt. IV Oferty odrzucone stwierdza m.in., że odrzuceniu podlega oferta nr 4 oferenta PIXEL Technology, ul. Kościuszki 123, 90-441 Łódź gdyż m.in. brak jest załącznika cenowego przedmiotu zamówienia (załącznik nr 5.3. do SIWZ, załącznik nr 1 do oferty). Wyjaśniamy, że załącznik nr 5.3. do SIWZ z zadania nr 3 jest odpowiednikiem załącznika nr 5.1. do SIWZ dla zadania nr 1.

2. Zamawiający w pkt. 14. 5 stwierdza: „do oferty Wykonawca zobowiązany jest załączyć dokumenty potwierdzające, zaoferowane parametry techniczne podlegające ocenie, od producenta lub przedstawiciela producenta. „, Wykonawca firma Philips w swojej ofercie na str. 131 załączył dokument (list nr XJB-186-0005) z 25.08.2009 wraz z tłumaczeniem odnośnie systemu redukcji hałasu. Dokument ten został podpisany przez kierownika marketingu BU MRI firmy Philips Healthcare z Holandii Pana Ilya N Gipp. Ze wspomnianego listu wynika wartość parametru technicznego Poziom hałasu w pomieszczeniu badań zgodnie z NEMA- dla maks. Amplitudy i równocześnie dla maks Slew Rate (dB) – poz. 21 załącznika nr 2 do oferty na str. 10 oferty wynosi 90 dB. Jednak Wykonawca firma Philips nie wykazał w swojej ofercie, że Pan Ilya N Gipp jest przedstawicielem producenta i może w jego imieniu składać skutecznie oświadczenia woli, a w tym udzielać wiążących informacji odnośnie przedmiotu zamówienia.

Podobnie Wykonawca firma Philips na str. 182 - 184 zamieściła dokument wraz z tłumaczeniem podpisany przez Pana Jurnjan van den Bremer – Field marketing Director firmy Philips Healthcare z Holandii. Natomiast w ofercie firmy Philips brak jest jakiegokolwiek dokumentu z którego wynika, że Pan Jurnjan van den Bremer jest przedstawicielem Producent i może w jego imieniu składać skutecznie oświadczenia woli, a w tym udzielać wiążących informacji odnośnie przedmiotu zamówienia. Ze wspomnianego dokumentu na str. 182-184 oferty wynika potwierdzenie parametrów akwizycja radialna i spiralna pkt. 52 załącznika nr 2 na str. 15 oferty firmy Philips.

Przedstawione okoliczności stanowią o naruszeniu zapisów pkt. 14.5. SIWZ i postanowień art. 89, ust 1 pkt. 2 Ustawy.

3. Zamawiający w pkt. 14.5. SIWZ żądał załączenia dokumentów potwierdzających parametry techniczne podlegające ocenie – dokumenty te mają pochodzić od producenta lub od przedstawiciela producenta.

Wykonawca firma Philips zamieściła w swojej ofercie szereg wartości parametrów granicznych w tym podlegających ocenie, których wartości nie potwierdziła w załączonych dokumentach pochodzących od producenta lub podała je w sposób niezgodny z SIWZ. Dotyczy to następujących danych:

3.1. Odnośnie załącznika nr 2 - Opis przedmiotu Zamówienia, pkt. 8 i 9, str. 8 oferty

8	Jednorodność pola w kuli ≥ 50 cm (wartość gwarantowana mierzona metodą VRMS, 24 płaszczyzny, 20 punktów w płaszczyźnie) ≤ 2 ppm	TAK, podać	wartość najmniejsza - 5 wartość największa - 0 pozostałe proporcjonalnie		
9	Jednorodność pola w kuli 30 cm (wartość gwarantowana mierzona metodą VRMS – 24 płaszc./ 20 punktów w płaszczyźnie) [ppm]	Podać	wartość najmniejsza - 5 wartość największa - 0 pozostałe proporcjonalnie		

Zgodnie z załączonymi danymi technicznymi, wersja angielska - str. 99 oferty, wersja polska - str. 115 oferty, podane przez firmę Philips wartości są wartościami typowymi, a nie, jak było wymagane, wartościami gwarantowanymi. Wartości typowe jednorodności mają wartości dużo lepsze niż wartości gwarantowane. Wartości gwarantowane oznaczają, że wartości jakie będzie miał zainstalowany system nie będą gorsze. Wartości typowe nie są zobowiązaniem producenta do dostarczenia systemu o podanych parametrach, a oznaczają jedynie, że może takich oczekiwać, jednak bez gwarancji.

Podane w tabeli wartości są nieprawdziwe i nie są zgodne ze Specyfikacją.

3.2. Odnośnie załącznika nr 2 - Opis przedmiotu Zamówienia, pkt 28, na str. 11 oferty

28	Zestaw cewek umożliwiający wykonanie badania ciała pacjenta na długości ≥ 150 cm, bez konieczności przekładania pacjenta czy przekładania lub przełączania cewek	TAK, opisać	Bez punktacji		
----	---	-------------	---------------	--	--

Zgodnie z załączonymi danymi technicznymi firmy Philips, wersja angielska - str. 106 oferty, wersja polska - str. 122 oferty, podana wartość, 215 cm, jest to zakres przesuwu blatu stołu. Oznacza to, że badanie może być wykonywane jedynie cewką wbudowaną na stałe, nie cewkami dedykowanymi. Brak jest w tym punkcie wymaganego opisu zestawu cewek, co było wymogiem. **Podane w tabeli zapisy nie są zgodne ze Specyfikacją.**

3.3. Odnośnie załącznika nr 2 - Opis przedmiotu Zamówienia, pkt 60, str. 19 oferty
3.3.1.

60	Technika wykonywania badań naczyniowych (w tym kończynowych) z rozróżnieniem przepływów tętniczych i żylnych bez użycia kontrastu (z użyciem technik innych niż TOF-Time of Flight oraz PC-Phase Contrast) [TAK/NIE]	Opisać	TAK - 5 NIE - 0		
----	--	--------	--------------------	--	--

	W przypadku odpowiedzi [TAK] - załączyć do oferty obrazy na filmie lub płycie CD/DVD			
--	--	--	--	--

W wymienionym punkcie firma Philips Sp. z o.o. podała:
Tak Technika wykonywania badań naczyniowych (w tym kończynowych) z rozróżnieniem przepływów tętniczych i żylnych bez użycia kontrastu TRANCE Obrazy na płycie DVD Nr 2, Folder Scan Tools Pro.

Zgodnie z załączonymi danymi technicznymi, wersja angielska - str. 144 oferty, wersja polska - str. 168 oferty, z opisu funkcji TRANCE wynika, że funkcja umożliwia wizualizację wyłącznie tętnic. Funkcja b-TRANCE służy do wizualizacji tętnic nerkowych.

Podana w tabeli odpowiedź TAK jest więc nieprawdziwa, bowiem funkcja ta nie zapewnia możliwości obrazowania przepływów żylnych.

3.3.2.

Dodatkowo, załączony na płycie DVD, wymagany jako przykład metody TRANCE, obraz jest obrazem z badania z kontrastem - 4D TRAK. Zgodnie z załączonymi danymi - wersja angielska - str. 150 oferty, wersja polska - strona bez numeracji, znajdująca się pomiędzy stronami 173 i 174 oferty oraz wersja angielska - str. 155 oferty, wersja polska - str. 178 oferty BolusTRAK jest sekwencją badania z kontrastem.

Potwierdzenie tego faktu znajduje się na stronie 14 oferty firmy Philips złożonej w Świętokrzyskim Centrum Onkologii w Kielcach na zakup rezonansu magnetycznego,

w którym firma Philips zaoferowała aparat Achieva 1,5T Nova Dual. W Zestawieniu Warunków oraz Wymogów Parametrów Techniczno-Użytkowych dla Rezonansu Magnetycznego, pkt VI.2.5 , funkcja 4D TRAK jest wpisana jako opcja umożliwiająca „*Dynamiczne badanie angiograficzne 4D (3D dynamiczne w czasie) obszarów takich jak tętnice szyjne, naczynia płucne, naczynia peryferyjne i in. z wysoką rozdzielczością przestrzenną i czasową pozwalającą na wizualizację dynamiki napływu i odpływu środka kontrastowego z obszaru zainteresowania (TRICKS-XV, TWIST, TREAT lub odpowiednio do nomenklatury producenta)*”.

Na str. 160 oferty złożonej w Kielcach znajduje się opis funkcji 4D-TRAK, z którego jasno wynika, że jest to technika badań angiograficznych z użyciem kontrastu - CE MRA - Contrast Enhanced Magnetic Resonance Angiography.

Odpowiednie strony oferty stanowią treść Załącznika nr 2 do niniejszego protestu.

3.4. Odnośnie załącznika nr 2 - Opis przedmiotu Zamówienia, pkt 65, str. 21 oferty

65	Pamięć masowa zapamiętanych obrazów w matrycy 256x256 pikseli, bez kompresji $\geq$ 50 000 obr.	Opisać	wartość największa - 5 wartość najmniejsza - 0 pozostałe proporcjonalnie		
----	---	--------	---	--	--

Zgodnie z załączonymi danymi technicznymi, wersja angielska - str. 107 oferty, wersja polska - str. 123 oferty, liczba obrazów w matrycy 256 x 256 bez kompresji, możliwych do zapamiętania na konsoli operatorskiej wynosi 250 000. **Podana w tabeli wartość, 535 000 obrazów jest więc nieprawdziwa.**

3.5 Odnośnie załącznika nr 2 - Opis przedmiotu Zamówienia, pkt 66, str. 21 oferty

66	Wielkość HDD służąca do zapamiętywania obrazów diagnostycznych [GB]	Podać	wartość największa - 5 wartość najmniejsza - 0 pozostałe proporcjonalnie		
----	---	-------	---	--	--

Zgodnie z załączonymi danymi technicznymi - Folder Philips Achieva 1,5T MRI System - specifications March 2009, wersja angielska - str. 107 oferty, wersja polska - str. 123 oferty, wielkość dysku obrazowego wynosi 140 GB. Również w drugim z przywołanych dokumentów - Ulotka: Szczegółowy opis niektórych opcji konfiguracji rezonansu magnetycznego Achieva 1,5T, brak jest informacji o możliwości zwiększenia wielkości dysku stacji operatorskiej o dodatkowe 160 GB, zwłaszcza, że ulotka dotyczy dodatkowej konsoli lekarskiej diagnostycznej, a nie operatorskiej.

**Podana w tabeli wartość,
140 GB + 160 GB = 300 GB, jest więc nieprawdziwa.**

3.6 Odnośnie załącznika nr 2 - Opis przedmiotu Zamówienia, pkt 100 i 101, str. 26 oferty

100	Pobór mocy elektrycznej przez oferowaną aparaturę w czasie wykonywania badania maksymalnie obciążającego elektryczny system zasilania (amplituda min. 30 mT/m i Slew Rate min. 120 mT/m/ms) łącznie z systemami chłodzenia (woda lodowa, system zmniejszający zużycie helu itp.) [kW]	Podać	wartość najmniejsza - 5 wartość największa - 0 pozostałe proporcjonalnie		
101	Pobór mocy elektrycznej przez wszystkie systemy niezbędne do właściwego funkcjonowania aparatury w czasie gdy system nie wykonuje badań [kW]	Podać	wartość najmniejsza - 5 wartość największa - 0 pozostałe proporcjonalnie		

Firma Philips podała w tabeli w punkcie 100 wartość 36 kW, a w punkcie 101 wartość 4,2 kW. Zgodnie z załączonymi danymi technicznymi firmy Philips, wersja angielska - str. 108 oferty, wersja polska - str. 124 oferty, system zużywa 27 kW w szczycie i 5,5 kW w czasie gdy system nie wykonuje badań. Podane wartości są zaniżone, nie uwzględniają systemów niezbędnych do pracy - klimatyzatorów, systemu wody lodowej, które w szczycie muszą zużywać około 35 kW energii. Znajduje to potwierdzenie w cytowanej już ofercie firmy Philips złożonej w Kielcach. Na stronie 39 tej oferty (w załączeniu - Zał nr 2 do Protestu) znajduje się informacja o średnim rocznym zużyciu energii elektrycznej przez oferowany tam system.

Przy założeniu, że system wykonuje 30 badań dziennie w ciągu 10 godzin, przez 7 godzin pozostaje w gotowości do badań i przez 7 godzin jest wyłączony, zapotrzebowanie wynosi 350 000 kWh rocznie. To oznacza, że dzienne zużycie energii wynosi ok. 958,9 kWh, co oznacza, że średnie zapotrzebowanie na energię wynosi ok. 40 kW. Nawet jeżeli oferowany w Kielcach system jest nieco inny - inne gradienty, natomiast ten sam magnes i system częstotliwości radiowej i zużywa mniej energii, to i tak podane prze

firmę Philips w punktach 101 i 102 wartości są znacznie zaniżone w porównaniu z rzeczywistym zapotrzebowaniem na energię elektryczną.

Podane w tabeli wartości są więc nieprawdziwe.

3.7. Odnośnie załącznika nr 2 Opis przedmiotu Zamówienia, pkt 102, str. 26 oferty

102	Zużycie wody z sieci zasilającej w czasie wykonywania badania maksymalnie obciążającego system gradientowy [l/min.]	Podać	wartość najmniejsza - 2 wartość największa - 0 pozostałe proporcjonalnie		
-----	---	-------	--	--	--

Firma Philips podała wartość 0 l/min. Zgodnie z załączonymi danymi technicznymi firmy Philips, wersja angielska - str. 108 oferty, wersja polska - str. 124 oferty, sprężarka chłodnicy kriogenicznej wymaga chłodzenia wodą z systemu zamkniętego lub wodą wodociągową.

Oczywiste jest, że standardowo system jest chłodzony wodą w obiegu zamkniętym, co oferują wszyscy, i wtedy zużycie wody z sieci zasilającej wynosi 0 l/min. W tym punkcie tabeli należało jednak podać zużycie wody z sieci zasilającej w sytuacji gdy nastąpi awaria systemu chłodzącego. **Podana wartość jest więc nieprawdziwa, a sposób przyznania punktów jest niewłaściwy.**

4. Zamawiający w swojej punktacji szczegółowej dla ofert dotyczących zadania nr 1 (załącznik nr 1 do ZP-18) z dnia 01 września 2009 w punkcie 15 nieprawidłowo wyliczył punkty za parametr techniczny nr 15:

15	Maksymalna waga pacjenta obciążającego stół przy zachowaniu wszystkich ruchów stołu ≥ 150 kg	TAK, podać	wartość największa - 5 wartość najmniejsza - 0 pozostałe proporcjonalnie		
----	---	------------	--	--	--

Firma Philips Sp. z o.o. podała dwie wartości - 150 kg dla ruchu pionowego, 250 kg dla ruchu poziomego. Protestujący podał wartość 200 kg. Zamawiający przyznał obu firmom jednakową liczbę punktów, co jest niezgodne z zapisem punktu 15, wobec faktu, że ocenie podlega waga zachowująca wszystkie ruchy stołu, a więc 150 kg w przypadku systemu firmy Philips. **Firma Philips Sp. z o.o. powinna była dostać za ten parametr 0 punktów.**

Przedstawione okoliczności świadczą o tym, że oferta wykonawcy firmy Philips została sporządzona w sposób niezgodny z pkt. 14.3., 14.5.; 14.9. SIWZ, co narusza zapis art. 89 ust.1 pkt.2.

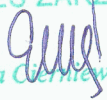
Jednocześnie wykonawca firma Philips Sp. z o.o. złożyła w swojej ofercie szereg nieprawdziwych informacji, które miały wpływ na wynik prowadzonego postępowania. Stanowi to o naruszeniu przepisów art. 24, ust. 2 pkt. 2 Ustawy.

Protestujący wskazuje, iż ustalenia zawarte w specyfikacji istotnych warunków zamówienia są wiążące dla obu stron postępowania – Zamawiającego i Wykonawców. Nie istnieje bowiem żadna podstawa prawna umożliwiającą interpretację przepisów w sposób inny niż w

ustawie Pzp. Zapisy zawarte w SIWZ co do podniesionych powyżej zarzutów są na tyle jednoznaczne, iż nie może być mowy o ich różnej interpretacji. W tych okolicznościach, tak sformułowane zarzuty są całkowicie zasadne i znajdują potwierdzenie w dokumentacji przetargowej, tym bardziej, iż Zamawiający nie dokonał poprawnej oceny złożonych w niniejszym postępowaniu ofert, naruszając tym samym zasady udzielania zamówień publicznych, o których mowa w art. 7 ustawy Pzp.

W oparciu o powyżej przytoczone argumenty prawne i faktyczne protest winien być uwzględniony w całości.

Mając powyższe na względzie wnosimy jak na wstępie .

Z poważaniem,
PREZES ZARZĄDU

Edyta Gerniewska
TMS Sp. z o.o.
02-952 Warszawa, ul. Wiernicza 84
tel. 022 858-28-16, fax 022 858-28-12
NIP 521-10-04-948, REGON 010765516

Załączniki:

- 1) załącznik nr 1 - Aktualny odpis z KRS
- 2) załącznik nr 2 – str. 14, 39, 99 i 160 oferty firmy Philips Sp. z o.o. w postępowaniu w Świętokrzyskim Centrum Onkologii w Kielcach (nr sprawy 6/I/08)

Proszę o pilne i niezwłoczne potwierdzenie otrzymania niniejszego pisma na numer faksu: (022) 858 28 12 zgodnie z dyspozycją art. 27 ust. 2 ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

Potwierdzamy, że w dniu 2009 r. otrzymaliśmy od TMS Sp. z o.o. czytelne pismo będące protestem.

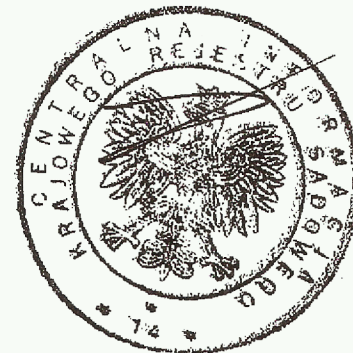
CENTRALNA INFORMACJA
KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
ul. CZERNIAKOWSKA 100
00454 Warszawa

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 17.08.2009 godz. 11:23:38

Numer KRS: **0000121166**

ODPIS AKTUALNY
Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW



Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym		02.07.2002	
Ostatni wpis	Numer wpisu	9	Data dokonania wpisu
	04.09.2008		
	Sygnatura akt	WA.XIII NS-REJ.KRS/26234/08/233	
	Oznaczenie sądu	SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY W WARSZAWIE, XIII WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO	

Dział 1

Rubryka 1 - Dane podmiotu	
1. Oznaczenie formy prawnej	SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
2. Numer REGON/NIP	REGON: 010765516, NIP: 5211004948
3. Firma, pod którą spółka działa	TMS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
4. Dane o wcześniejszej rejestracji	RHB 22253 SĄD REJONOWY DLA M.ST.WARSZAWY, XVI WYDZIAŁ GOSPODARCZY - REJESTROWY
5. Czy przedsiębiorca prowadzi działalność gospodarczą z innymi podmiotami na podstawie umowy spółki cywilnej?	NIE
6. Czy podmiot posiada status organizacji pożytku publicznego?	---

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**
TMS Sp. z o.o.
02-952 Warszawa, ul. Wiertnicza 84
tel. 858 28-20, 858-28-19
fax: 858-28-12
NIP 521-10-04-948

2009-09-14

PREZES ZARZĄDU

Edyta Cierńewska

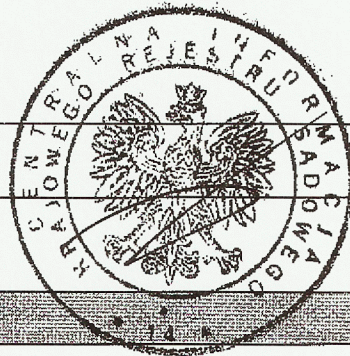
Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu	
1. Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAZOWIECKIE, powiat WARSZAWSKI, gmina WARSZAWA-WILANÓW, miejsc. WARSZAWA
2. Adres	ul. WIERTNICZA, nr 84, lok. ---, miejsc. WARSZAWA, kod 02-952, poczta WARSZAWA, kraj POLSKA

Rubryka 3 - Oddziały	
Brak wpisów	

Rubryka 4 - Informacje o umowie	
1. Informacja o zawarciu lub zmianach	1 20.04.1990R. - NOTARIUSZ J.RUDNICKI, PBN W WARSZAWIE, REP. A I 8289/90

umowy spółki	06.06.2002R. - NOTARIUSZ A.GENCZELEWSKA, REP. A 1236/2002 - TEKST JEDNOLITY
2	AKT NOTARIALNY Z DN.29.04.2005R., REP. A NR 1755/2005 PRZED NOTARIUSZEM W WARSZAWIE -BEATĄ OTKAŁA W JEJ KANCELARII. ZMIANA: §6 UST.1;§7;§13 UST.4 DODANIE: W §5 UST.1 DODAJE SIĘ PKT.21 PROSTUJE SIĘ OCZYWISTĄ OMYŁKĘ PISARSKĄ W NUMERACJI USTĘPÓW §14, NADAJĄC IM ODPOWIEDNIO KOLEJNĄ NUMERACJĘ OD UST. 1 DO UST.8.

Rubryka 5	
1.Czas, na jaki została utworzona spółka	NIEOZNACZONY
2.Oznaczenie pisma innego niż Monitor Sądowy i Gospodarczy, przeznaczonego do ogłoszeń spółki	-----
3.Wspólnik może mieć:	WIĘKSZĄ LICZBĘ UDZIAŁÓW
4.Czy statut przyznaje uprawnienia osobiste określonym akcjonariuszom lub tytuły uczestnictwa w dochodach lub majątku spółki nie wypływających z akcji?	*****
5.Czy obligatoniarze mają prawo do udziałów w zysku?	*****



Rubryka 6 - Sposób powstania spółki	
Brak wpisów	

Rubryka 7 - Dane wspólników		
1	1.Nazwisko / Nazwa lub firma	SKIBIŃSKI
	2.Imiona	ŁUKASZ
	3.Numer PESEL/REGON	53122615719
	4.Numer KRS	*****
	5.Posiadane przez wspólnika udziały	1.400 UDZIAŁÓW O ŁĄCZNEJ WYSOKOŚCI 70.000 ZŁOTYCH
	6.Czy wspólnik posiada całość udziałów spółki?	NIE
2	1.Nazwisko / Nazwa lub firma	SZOŁTYSIK
	2.Imiona	JERZY CZESŁAW
	3.Numer PESEL/REGON	47090303251
	4.Numer KRS	*****
	5.Posiadane przez wspólnika udziały	1.400 UDZIAŁÓW O ŁĄCZNEJ WYSOKOŚCI 70.000 ZŁOTYCH
	6.Czy wspólnik posiada całość udziałów spółki?	NIE
3	1.Nazwisko / Nazwa lub firma	ZUBKIEWICZ
	2.Imiona	SŁAWOMIR
	3.Numer PESEL/REGON	56041003539
	4.Numer KRS	*****

ZA ZGODNIENIEM
ZORYGINAŁU
TMS Sp. z o.o.
ul. Warszawska 28-20, 85-812
tel. 88-28-28-12
fax 88-28-12-12
NIP 52-10-04-648

2009-09-14

PREZES ZARZĄDU
Edyta Cierniewska

5. Posiadane przez wspólnika udziały	1.400 UDZIAŁÓW O ŁĄCZNEJ WYSOKOŚCI 70.000 ZŁOTYCH
6. Czy wspólnik posiada całość udziałów spółki?	NIE

Rubryka 8 - Kapitał spółki	
1. Wysokość kapitału zakładowego	210 000,00 ZŁ
Podrubryka 1	
Informacja o wniesieniu aportu	
Brak wpisów	

Rubryka 9 - Nie dotyczy	
Brak wpisów	

Rubryka 10 - Nie dotyczy	
Brak wpisów	

Dział 2

Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu		
1. Nazwa organu uprawnionego do reprezentowania podmiotu	ZARZĄD	
2. Sposób reprezentacji podmiotu	KAŻDY CZŁONEK ZARZĄDU SAMODZIELNIE	
Podrubryka 1		
Dane osób wchodzących w skład organu		
1	1. Nazwisko / Nazwa lub Firma	CIERNIEWSKA
	2. Imiona	EDYTA
	3. Numer PESEL/REGON	74052605766
	4. Numer KRS	****
	5. Funkcja w organie reprezentującym	PREZES ZARZĄDU
	6. Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7. Data do jakiej została zawieszona	-----
2	1. Nazwisko / Nazwa lub Firma	KOWNACKI
	2. Imiona	KRZYSZTOF GRZEGORZ
	3. Numer PESEL/REGON	56112608757
	4. Numer KRS	****
	5. Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK ZARZĄDU
	6. Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE

ZA ZGODNOŚCIĄ
Z ORYGINAŁEM
T.M.S. Sp. z o.o.
2052 Warszawa, ul. Miernicza 84
tel: 858 28 20 858 28 19
fax: 858 28 12
NIP 521-004-348

2009-09-14

PREZES ZARZĄDU

Edyta Cierniewska

7. Data do jakiej została zawieszona

Rubryka 2 - Organ nadzoru			
1	1.Nazwa organu		RADA NADZORCZA
	Podrubryka 1		
	Dane osób wchodzących w skład organu		
	1	1.Nazwisko	SKIBIŃSKI
		2.Imiona	ŁUKASZ
		3.Numer PESEL	53122615719
	2	1.Nazwisko	SZOŁTYSIK
		2.Imiona	JERZY CZESŁAW
		3.Numer PESEL	47090303251
	3	1.Nazwisko	ZUBKIEWICZ
2.Imiona		SŁAWOMIR	
3.Numer PESEL		56041003539	

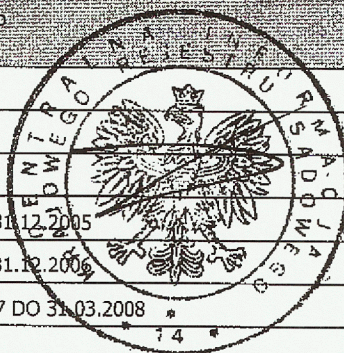
Rubryka 3 - Prokurenci	
Brak wpisów	

Dział 3

Rubryka 1 - Przedmiot działalności		
1. Przedmiot działalności przedsiębiorcy	1	33, 10, B, DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA W ZAKRESIE INSTALOWANIA, NAPRAWY I KONSERWACJI SPRZĘTU MEDYCZNEGO, W TYM CHIRURGICZNEGO
	2	22, , , DZIAŁALNOŚĆ WYDAWNICZA; POLIGRAFIA I REPRODUKCJA ZAPISANYCH NOŚNIKÓW INFORMACJI
	3	51, 18, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW SPECJALIZUJĄCYCH SIĘ W SPRZEDAŻY OKREŚLONEGO TOWARU LUB OKREŚLONEJ GRUPY TOWARÓW, GDZIE INDZIEJ NIE SKLASYFIKOWANA
	4	51, 19, Z, DZIAŁALNOŚĆ AGENTÓW ZAJMUJĄCYCH SIĘ SPRZEDAŻĄ TOWARÓW RÓŻNEGO RODZAJU
	5	52, 12, Z, POZOSTAŁA SPRZEDAŻ DETALICZNA W NIE WYSPECJALIZOWANYCH SKLEPACH
	6	52, 63, Z, POZOSTAŁA SPRZEDAŻ DETALICZNA POZA SIECIĄ SKLEPOWĄ
	7	55, , , HOTELE I RESTAURACJE
	8	60, 24, B, TOWAROWY TRANSPORT DROGOWY POJAZDAMI UNIWERSALNYMI
	9	63, 1, , PRZELADUNEK, MAGAZYNOWANIE, I PRZECHOWYWANIE TOWARÓW
	10	71, 34, Z, WYNAJEM POZOSTAŁYCH MASZYN I URZĄDZEŃ
	11	72, , , INFORMATYKA
	12	73, 10, F, PRACE BADAWCZO-ROZWOJOWE W DZIEDZINIE NAUK MEDYCZNYCH I FARMACJI
	13	73, 10, G, PRACE BADAWCZO-ROZWOJOWE W DZIEDZINIE NAUK TECHNICZNYCH
	14	74, 13, Z, BADANIE RYNKU I OPINII PUBLICZNEJ
	15	74, 14, A, DORADZTWO W ZAKRESIE PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ I ZARZĄDZANIA

16	74, 14, B, ZARZĄDZANIE I KIEROWANIE W ZAKRESIE PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ
17	74, 30, Z, BADANIA I ANALIZY TECHNICZNE
18	74, 40, Z, REKLAMA
19	74, 84, A, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z ORGANIZACJĄ TARGÓW I WYSTAW
20	85, 1, , DZIAŁALNOŚĆ W ZAKRESIE OCHRONY ZDROWIA LUDZKIEGO
21	65, 22, Z, POZOSTAŁE FORMY UDZIELANIA KREDYTÓW W ZAKRESIE POŚREDNICTWA FINANSOWEGO -POŻYCZEK PIENIĘŻNYCH POZA SYSTEMEM BANKOWYM ORAZ FACTORINGU I POŻYCZEK POD ZASTAW

Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach			
Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data złożenia	Za okres od do
1. Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	08.07.2003	2002 R.
	2	07.07.2004	2003
	3	06.04.2005	2004
	4	28.06.2006	01.01.2005 - 31.12.2005
	5	03.07.2007	01.01.2006 - 31.12.2006
	6	28.08.2008	OD 01.01.2007 DO 31.03.2008
2. Wzmianka o złożeniu opinii biegłego rewidenta	1	*****	2002 R.
	2	*****	2003
	3	*****	01.01.2005 - 31.12.2005
	4	*****	01.01.2006 - 31.12.2006
	5	*****	OD 01.01.2007 DO 31.03.2008
3. Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego	1	*****	2002 R.
	2	*****	2003
	3	*****	2004
	4	*****	01.01.2005 - 31.12.2005
	5	*****	01.01.2006 - 31.12.2006
	6	*****	OD 01.01.2007 DO 31.03.2008
4. Wzmianka o złożeniu sprawozdania z działalności podmiotu	1	*****	2002 R.
	2	*****	2003
	3	*****	2004
	4	*****	01.01.2005 - 31.12.2005
	5	*****	01.01.2006 - 31.12.2006
	6	*****	OD 01.01.2007 DO 31.03.2008



2009-09-14

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

TMS Sp. z o.o.
ul. Wierzyńska 84
14-100 Warszawa
tel. 858-28-20, 858-28-19
fax: 858-28-12
NP 521-10 04-945

PREZES ZARZĄDU

Edyta Cierniewska

Rubryka 3 - Sprawozdania grupy kapitałowej

Brak wpisów

Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pożytku publicznego

Brak wpisów

Dział 4

Rubryka 1 - Zaległości

Brak wpisów

Rubryka 2 - Wierzytelności

Brak wpisów

Rubryka 3 - Informacje o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu upadłościowym poprzez zawieszenie prowadzonych przeciwko niemu egzekucji, o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości z uwagi na fakt, że majątek niewypłacalnego dłużnika nie wystarcza na zaspokojenie kosztów postępowania

Brak wpisów

Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przeciwko podmiotowi egzekucji z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyskana suma wyższa od kosztów egzekucyjnych

Brak wpisów

Dział 5

Rubryka 1 - Kurator

Brak wpisów

Dział 6

Rubryka 1 - Likwidacja

Brak wpisów

Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu lub unieważnieniu spółki

Brak wpisów

Rubryka 3 - Nie dotyczy

Brak wpisów

ZA ZGODNIENIEM
TMS SP. Z O.O.
02-952 Warszawa ul. ... 858-28-20
tel. 858-28-20 fax: 858-28-12
NIP 521-10-04-119

2009-09-14

PREZES ZARZĄDU

Rubryka 4 - Informacja o połączeniu, podziale lub przekształceniu

Brak wpisów

Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym

Brak wpisów

Rubryka 6 - Informacja o postępowaniu układowym

Brak wpisów

Rubryka 7 - Informacja o postępowaniu naprawczym

Brak wpisów

Rubryka 8 - Informacja o zawieszeniu działalności gospodarczej

Brak wpisów

Warszawa, 17.08.2009 godz: 11:23:38

Podpis

MAJROWSKI DOMINIK

ZA ZGODNOŚCIĄ
Z ORYGINAŁEMTMS Sp. z o.o.
12-992 Warszawa, ul. Wiernicza 84
tel. 858-28-20, 858-28-19
fax: 858-28-12
NIP 521-10-04-948

2009-09-14

PREZES ZARZĄDU

Edyta Cierniewska

56

PHILIPS



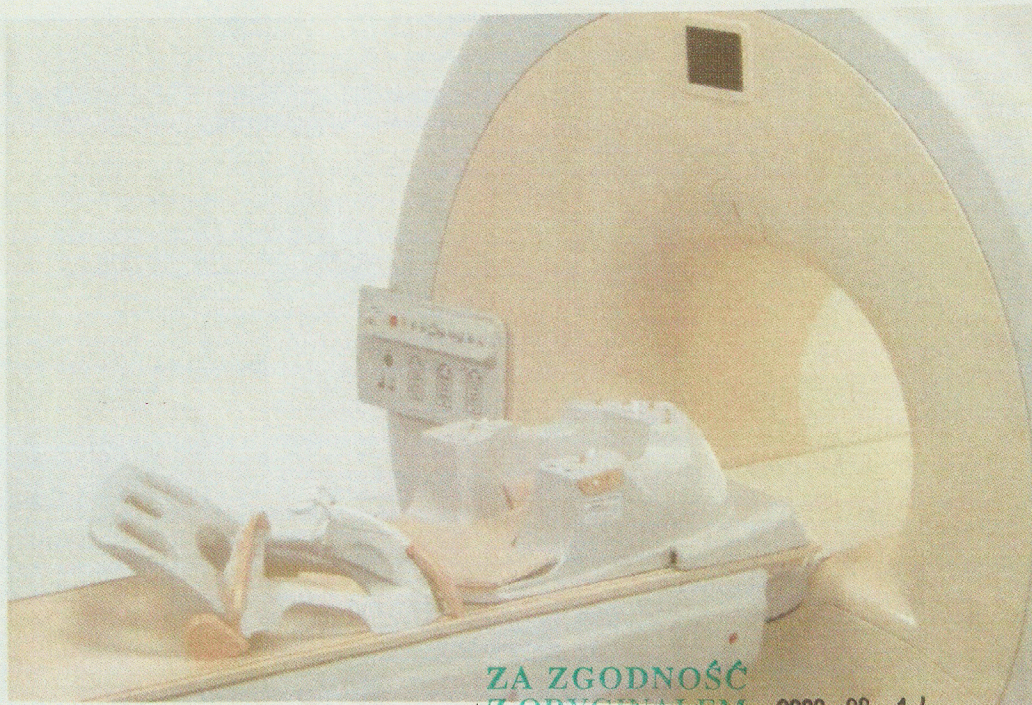
PHILIPS Magnetic Resonance Achieva 1.5T Nova

ScanTools 4D-TRAK imaging package

4D-TRAK

4D-TRAK is a 4D time-resolved angiography technique that combines a keyhole method with CENTRA and SENSE techniques to drastically accelerate CE-MRA acquisition speeds, resulting in acceleration factors as much as 60 times faster than traditional scanning. This unique combination of methods affords both unprecedented spatial resolution and superb temporal resolution for a variety of CE-MRA applications, including evaluation of brain AVM, congenital heart disease, cardiac function and hemodialysis shunts. 4D-TRAK combined with MobiFlex enhances the visualization of dynamic Peripheral Vascular studies.

The package consists of ExamCards, imaging sequences, acquisition and reconstruction methods.



**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

2009-09-14

PREZES ZARZĄDU

Edyta Cierniewska

TMS Sp. z o.o.

02-952 Warszawa, ul. Wiernicza 84
tel. 858-28-20, 858-28-19
fax: 858-28-12
NIP 521-10-04-948

PHILIPS POLSKA Sp. z o.o.

Al. Jerozolimskie 106 B, 02-222 Warszawa
Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie
KRS 0000000000, NIP 525-62-10-955, REGON 011097200

PHILIPS POLSKA Sp. z o.o.

J. Świątek-Kozłowska
Jolanta Świątek-Kozłowska
Sales Manager
Philips Healthcare

PHILIPS POLSKA Sp. z o.o.

P. Kiernan
Pawel Kiernan
European Sales Manager North Sea, Europe
Philips Healthcare Division

Scan Specifications (continued)

Contrast Enhanced (CE): utilizes ultra-short short TE, TR FFE and TFE techniques. **CENTRA** (optimized phase encoded ordering for high-resolution arterial angiograms with excellent suppression of venous flow) is optimized for 3D imaging.

MobiTrak: automated table motion and image subtraction. Up to 4 stations.

CENTRA (Contrast Enhanced Timing Robust Angio): optimized k-space filling to reduce venous contamination in high-resolution CE-MRA studies.

TRANCE (TRiggered Angiography Non Contrast Enhanced) is a high contrast sequence that does not require contrast agents. It applies a 3D technique with cardiac triggering that uses varying signal intensity in vessels during the cardiac cycle. An automatic subtraction of these two phases will result in visualization of arteries only.

BolusTrak: enables accurate synchronization of high-resolution CE-MRA acquisitions. BolusTrak uses a real-time fluoroscopic display of bolus arrival in the area of interest and manual start of the target acquisition. BolusTrak in combination with CENTRA minimizes venous contamination and produces optimal arterial vessel contrast and resolution.

MobiFlex: facilitates and simplifies the setup and acquisition of complex multi-station exams. MobiFlex allows complete multi-station exams to be planned with a single mouse-click. The individual acquisitions may be acquired with different FOVs, resolution, geometries and SENSE acceleration factors. MobiFlex can also be combined with BolusTrak and CENTRA. MobiFlex allows multi-station exams with different sequence types at each station. The acquisition order can be optimized to minimize total scan time, time between stations and table movement.

Keyhole imaging: allows fast imaging with high temporal and spatial resolution in contrast-enhanced studies. The Keyhole technique reduces the scan time per dynamic image by a factor of 3-5. It can be used to increase the number of slices measured per dynamic phase, without any decrease in spatial resolution or SNR. The Keyhole method can be applied to SE, FFE and TFE methods.

3D k-space shutter: provides around 25% reduction in scan time without significantly affecting SNR.

Dynamic studies: are possible with all imaging methods, allowing entire scans to be repeated multiple times.

Max number of dynamic phases	1024
Max number of images with dynamic studies	4096

Manual start (for use in breath-hold acquisitions and dynamic studies) can be controlled from the gantry or operator console.

Homogeneity correction: signal uniformity correction which can be performed with three levels; strong, uniform and weak.

CLEAR (Constant Level Appearance): Philips unique signal uniformity correction for acquisitions made with multi-element coils.

SofTone: Philips unique acoustic noise reduction technique.

6.2. Fat saturation techniques:

SPIR: a spectral saturation sequence.

SPAIR: high-uniformity fat saturation method making use of adiabatic spectral saturation pulses, ensuring insensitivity to RF field inhomogeneity.

ProSet: provides optimum water- or fat-selective excitation images, in a multi slice or 3D volume technique. Compatible with all imaging techniques including TSE, EPI and GRASE.

PREZES ZARZADZAJĄCY

Edyta Cierniewska

TMS Sp. z o.o.

02-952 Warszawa, ul. Wiertnicza 84

tel. 858-28-20, 858-28-19

fax: 858-28-12

NIP 521-10-04-948

PHILIPS POLSKA

Al. Jerozolimskie 136 02-012 Warszawa
Sąd Rejonowy dla M.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
KRS 000037466, Koda Ksiegowy 00 037 0512
NIP 520-52-10-015, Regon: 141097200

PHILIPS POLSKA Sp. z o.o.

Jolanta Leontyuk
Jolanta Swiatek-Kozłowska
Sales Manager
Philips Healthcare

PHILIPS POLSKA Sp. z o.o.

P. Kicman
Pawel Kicman
Financial Controller, Philips Medical Systems Division

Philips Polska Sp. z o.o.

PHILIPS POLSKA Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 195 B, 02-222 Warszawa, Polska
02-222 Warszawa
Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie
XI Wydział Gospodarki Krajowego Rejestru Sądowego
KRS 0000037385, Kód REGON 141987000, NIP 524-02-10-955, REGON 011097204

/ pieczęć adresowa firmy wykonawcy /

Zestawienie czynności konserwacyjnych dla poszczególnych elementów konfiguracji:

1. Uzupełnianie, w okresie gwarancji, ubytków helu w systemie, tzw. dolewki helu.
2. Codzienna dezynfekcja/mycie powierzchni urządzeń medycznych mających bezpośredni kontakt z chorym/pacjentem zgodnie z zaleceniami producenta/producentów.

Wykaz rocznych kosztów eksploatacyjnych:

1. Roczny średni koszt dolewek helu, przy cenie 20 zł za litr ciekłego helu (He) około 10 000,00 zł.
2. Średnie roczne zużycie energii elektrycznej wynosi, przy założeniu 30 pacjentów na dzień, tj. 10 godzin badań, 7h na stand by oraz 7 h aparat wyłączony przy ciągłej pracy systemu klimatyzacyjno-wentylacyjnego to około 350000 kWh. Koszt energii elektrycznej można obliczyć znając koszty 1 kWh i jej przesyłu, który płaci Świętokrzyskie Centrum Onkologii.

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

2009-09-14

PREZES ZARZĄDU

Edyta Cierniewska

TMS Sp. z o.o.
02-952 Warszawa, ul. Wiertnicza 84
tel. 858-28-20, 858-28-19
fax: 858-28-12
NIP 521-10-04-948

Miejsce i data

Warszawa, 9 grudnia 2008r.

PHILIPS POLSKA Sp. z o.o.

P. Kiełman
Paweł Kiełman

Podpisano

PHILIPS POLSKA Sp. z o.o.

Jolanta Świątek-Kozłowska
Jolanta Świątek-Kozłowska
Sales Manager

/ upoważniony przedstawiciel /



Philips Polska Sp. z o.o.
Tel. +48 22 571 00 00
Fax +48 22 571 00 01
www.philips.com

Kapitał zakładowy wynosi 86497880 zł.
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie
XI Wydział Gospodarki Krajowego Rejestru Sądowego
KRS 0000037385
NIP 524-02-10-955
Regon 011097204

2.	Angiografia MR (MRA)			
2.1.	Time-of-Flight MRA (ToF)	Tak	Bez punktacji	Tak, ScanTools Pro 201. nr 4 str. 19
2.2.	Phase Contrast MRA (PC)	Tak	Bez punktacji	Tak, ScanTools Pro 201. nr 4 str. 19
2.3.	Contrast-enhanced MRA (ceMRA)	Tak	Bez punktacji	Tak, ScanTools Pro 201. nr 4 str. 20
2.4.	Dynamiczne 3D MRA	Tak	Bez punktacji	Tak, ScanTools Pro 201. nr 4 str. 20
2.5.	Dynamiczne badania angiograficzne 4D (3D dynamiczne w czasie) obszarów takich jak tętnice szyjne, naczynia płucne, naczynia peryferyjne i. in. z wysoką rozdzielczością przestrzenną i czasową pozwalające na wizualizację dynamiki napływu i odpływu środka kontrastowego z obszaru zainteresowania (TRICKS-XV, TWIST, TREAT lub odpowiednio do nomenklatury producenta)	Tak podać nazwę zaoferowanej opcji / funkcjonalności	Bez punktacji	Tak, 4D Track 201. nr 4 str. 20
2.6.	Bolus Timing (Bolus Trak, Care Bolus lub odpowiednio do nomenklatury producenta)	Tak	Bez punktacji	Tak, ScanTools Pro 201. nr 4 str. 20
2.7.	Angiografia peryferyjna z automatycznym przesuwem stołu pacjenta	Tak	Bez punktacji	Tak, ScanTools Pro 201. nr 4 str. 9
2.8.	Techniki bezkontrastowej angiografii 3D (inne niż ToF i PC) o wysokiej rozdzielczości przestrzennej do obrazowania naczyń peryferyjnych i abdominalnych pozwalające na rozróżnienie naczyń tętniczych i żylnych.	Tak / Nie Jeżeli Tak – podać nazwę zaoferowanej opcji / funkcjonalności	Tak – 4 pkt. Nie – 0 pkt.	Tak, ScanTools Pro pakiet AngioPro opcja TRANCE 201. nr 4 str. 9
3.	Badania kardiologiczne - podstawowe protokoły i sekwencje pomiarowe	Tak	Bez punktacji	Tak, ScanTools Pro 201. nr 6 str. 41-52
3.1.	Cardiac Morphology	Tak	Bez punktacji	Tak, ScanTools Pro pakiet Cardiac Pro 201. nr 6 str. 43-46

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

2009 -09- 14

PREZESZARZADU

Edyta Cierniewska

TMS Sp. z o.o.
02-952 Warszawa, ul. Włocławka 8
tel. 858-28-20, 858-28-19
fax: 858-28-12
NIP 521-10-04-948

PHILIPS POLSKA

PHILIPS POLSKA

PHILIPS POLSKA Sp. z o.o.

J. Świątek-Kozłowska
Jolanta Świątek-Kozłowska
Sales Manager
Philips Healthcare